



DISPOZITIA Nr. 21 din 29.10 2008

În temeiul Hotărârii Guvernului nr. 582/1998 privind înființarea Societății Naționale de Transport Feroviar de Marfă „CFR Marfa” - SA prin reorganizarea Societății Naționale a Cailor Ferate Române, modificată, și,

Ca urmare a contractului № DD/7-881/8 încheiat între Societatea Națională de Transport Feroviar de Marfă “CFR Marfă” – S.A. și Societatea deschisă pe acțiuni «Pervaja Gruzovaja Kompanija» (Rusia) privind modul de utilizare a vagoanelor aparținând Societății deschise pe acțiuni «Pervaja Gruzovaja Kompanija» pe calea ferată română

Directorul General al Societății Naționale de Transport Feroviar de Marfa « CFR Marfa » SA emite următoarea

DISPOZITIE :

Art. 1. Se aproba „Instrucțiunile privind organizarea traficului feroviar al CFR Marfa cu utilizarea vagoanelor particulare aparținând OAO PGK” din Anexa la prezenta dispoziție, întocmită ca urmare a încheierii contractului nr. DD/7-881/8 între CFR Marfa și Societatea deschisă pe acțiuni „Pervaja gruzovaja companija” din Rusia, denumită în continuare *Societatea OAO PGK*.

Art. 2. Se aproba introducerea în Tariful de import, export și tranzit al CFR Marfa (TIET), Partea III, Capitolul 3 – Tarife Accesorii, Tabelul VIII, cu codul 82.03, a tarifului intitulat „*Tarif pentru îndeplinirea formalităților de îndrumare a vagoanelor PGK goale, după transbordare/transvazare*”.

Art. 3. Prezenta dispoziție intră în vigoare începând cu data de 1 noiembrie 2008 ora 0.00 și se publică pe site-ul CFR Marfa și în Buletinul Comercial CFR.

Art. 4. Serviciile din centralul CFR Marfa, sucursale și subunitățile aparținând CFR Marfa vor lua toate măsurile în vederea informării salariaților interesați și aplicării prevederilor prezentei dispoziții.

DIRECTOR GENERAL,
Liviu BOBAR

INSTRUCTIUNI

privind organizarea traficului feroviar al CFR Marfa cu utilizarea vagoanelor proprietatea OAO PGK

1. Obiectul instructiunilor

1.1. Prezentele instructiuni au ca obiect reglementarea modului de utilizare a vagoanelor proprietatea Societatii OAO PGK, denumite in continuare „*vagoane PGK*”, in traficul feroviar al CFR Marfa.

1.2. Vagoanele PGK se trateaza ca vagoane particulare, in baza instructiunilor transmise de proprietar prin e-mail sau fax catre staiile de frontiera, chiar daca sunt inscriptionate cu numere de retea.

2. Sfera de aplicare a instructiunilor

2.1. Instructiunile se refera la transporturile efectuate de CFR Marfa in vagoane PGK derulate prin statiile de frontiera Halmeu, Dornesti, Cristesti - Jijia, Galati Larga, in traficul cu transbordare, transvazare, transpunere, pe cale larga sau eliberate intr-o statie de frontiera.

3. Derularea traficului in vagoane PGK

3.1. Cu transpunere sau pe cale larga pana la destinatie sau eliberate intr-o statie de frontiera

Statia de frontiera de intrare, pentru vagoanele in stare incarcata va intocmi ST CIM, in care in casuta 15 - „Informatii pentru destinatar”, cu ocazia retranscrierii va inscrie textul „*Pentru cursa goala*”, urmat de toate mentiunile primite de la proprietar necesare pentru intocmirea documentelor de transport ale vagoanelor ce se repatriaza in stare goala (destinatar, statie de destinatie, platitorul tarifelor), iar in casuta 18 - „Numar vagon” se va face mentiunea „*PGK*”. Aceste mentiuni se inscriu obligatoriu in ST CIM, fiind cele dupa care se recunoaste ca vagoanele sunt tratate potrivit prezentelor instructiuni. Statia de frontiera de intrare va transmite aceste informatii si prin telegrama catre statiile de destinatie, Centrul Comercial de Vanzare sau Serviciul Derulare Contracte cu Plata Centralizata, conform mentiunilor de francare sau codurilor de plata centralizata si catre Centrul de Verificare a Veniturilor.

Cu ocazia retranscrierii documentelor de transport pentru cursa de repatriere a vagoanelor in stare goala, statia de frontiera de iesire va verifica ca datele inscrise in ST CIM de catre statia de expediere sa fie cele transmise de proprietar. In cazul constatarii unor neconcordante intre mentiunile inscrise in ST CIM si cele transmise de proprietar se va proceda la corectarea acestora dupa clarificarea cu expeditorul, in conformitate cu reglementarile in vigoare.

Statia de expediere va verifica la primirea la transport a vagoanelor in stare goala ca datele inscrise de expeditor in ST CIM sa fie cele transmise de statia de frontiera de intrare pentru vagoanele in stare incarcata.

Expeditiile de vagoane se vor tarifa atat in stare incarcata, cat si in stare goala ca vagoane particulare. Pentru aceste vagoane nu se calculeaza si nu se incaseaza TOU.

3.2. Cu transbordare sau transvazare

Statia de frontiera va inscrie in ST CIM pentru expeditiile in stare incarcata, tariful pentru intocmirea formalitatilor efectuate de CFR Marfa in statia de frontiera in vederea repatrierii vagoanelor PGK in stare goala, conform TIET, Partea III, Capitolul 3 - Tarife Accesorii, cod 82.03. Tariful se incaseaza potrivit mentiunii de francare sau centralizat, atunci cand transporturile se deruleaza in plata centralizata.

Dupa transbordare / transvazare, pentru vagoanele PGK goale, statia de frontiera, in baza informatiilor și a instructiunilor primite de la proprietar, va intocmi ST CIM, respectiv ST SMGS, in care va inscrie in casuta „Expeditor” textul „*CFR Marfa, statia, sef statie*”, iar in casuta 13 a ST CIM - „Conditii comerciale”, respectiv in rubrica 4 a ST SMGS „Mentiuni speciale ale predatorului” se va inscrie mentiunea „*Contract nr. DD/7-881/8*”.

Pentru cursa goala nu se incaseaza tarife de transport si nici tarife accesorii si, ca urmare, in ST CIM in sectiunea tarifara nu se vor inscrie tarife, iar inregistrarea acestora in conturi se va face fara suma.

La descarcarea gestiunilor cu contravaloarea scrisorilor de trasura intocmite de CFR Marfa pentru repatrierea vagoanelor PGK goale se procedeaza ca si in cazul retranscrierii documentelor de transport din SMGS in CIM, respectiv din CIM in SMGS.

4. Dispozitii finale

4.1. In statiile de frontiera, primirea-predarea vagoanelor PGK din punct de vedere tehnic si comercial intre CFR Marfa si caile ferate UZ si CFM se face conform SMGS, Regulamentului de utilizare a vagoanelor in trafic international PPV, precum si cu conventiile si acordurile incheiate intrtre parti.

4.2. Se interzice incarcarea, utilizarea vagoanelor PGK in alte conditii decat cele stabilite in instructiunile transmise de proprietar prin statiile de frontiera. In caz contrar compensarea de utilizare a vagonului, in valoare de 200 CHF/vagon /zi, corespunzatoare perioadei de utilizare ce se va plati de CFR Marfa catre Societatea OAO PGK, se va recupera de la cei vinovati.